Episode 2

Our story last time:

Due to various circumstances, **KIRIGAMI KANNA** pushed down her classmate, **HAZAOKA YUU**, in public. Her eccentric actions shocked the entire class. Thus, the two of them are now objects of curiosity. **KANNA HAS BEEN FURIOUSLY CUT OFF FROM THE REST OF THE CLASS!**

What a huge crowd...
But it's much better than being the center of attention in the class-room
Any empty seats?
GLANCE
GLANCE
Ah! Lucky!
shake shake
Ah, Terrible!

Haaa... How can that be the only empty seat?!
SIP
Depressed
CRACKLE
I'm gonna get an ulcer...
t-this seat free...?
Is...
I haven't even apologized for pouncing on her yet.
What's with this timing...
HM?
This is way too awkward!
Even if I'm reaping what I sow...
UNDRESS
SHE'S UN-DRESSING?
AH, YEAH...

I KNEW THIS WOULD HAPPEN!
Ah.
SPLASH
Don't 'ah' me
HOLD STILL FOR A BIT...
Wait, am I high or something?!
B-BY THE WAY, HAZAOKA-SAN, YOU ONLY WEAR BLACK SHIRTS, RIGHT?
There's no rule against it, but normally people wear white
WIPE WIPE
Oh my...
What a slender neck...
White skin...
And collarbones that look like they would break if I touched them...!

I SPILL A LOT OF FOOD...
THIS WAY, NO ONE CAN TELL THAT IT'S STAINED...
PFFT
T-that's your reason...?!
?
?
S-SORRY I LAUGHED...
HAZAOKA-SAN, YOU'RE ACTUALLY KINDA INTER-ESTING.

THAT'S THE FIRST TIME SOMEONE SAID THAT TO ME...
Ah
NO, I'M ACTUALLY PRAISING YOU!
A-ALSO, UM, SORRY ABOUT EARLIER!
EARLIER?
YOU KNOW, UH, I, UM, P-POUNCED ON YOU W-WITH A ROAR, RIGHT?!
with a huge impact!
AH.
YEAH, IT'S OKAY.
IT'S ALL RIGHT...
R-REALLY ...?
you sure...?
I wouldn't let something like that slide for at least 3 months...
R=
I hit your head really hard too...
REALLY...
Talking to her, she's surprisingly normal...
Though she is a bit off in some places.

Unlike these guys!!!
First time seeing red marks
100点...
PLEASE SAY SOMETHING!
...!!
RED
MARK!!
99点...
.....
YOU'RE BRINGING YOUR BAG WITH YOU! YOU'RE TRYING TO LEAVE, AREN'T YOU?!
...GOING TO THE RESTROOM FOR A BIT.
better hurry
rattle
Hold it!
HOW THE HELL WAS THIS TEST THAT HARD?! AND DON'T CALL ME KANNA-CHAN!!
SAVE US, KANNA-CHAAN! AT THIS RATE, WE'LL FAIL TOMORROW'S SUPPLEMENTARY EXAM!!
WAILING

Awawawa, I'm sorry, I thought I could supervise today's supplementary lessons, but I completely forgot I had a meeting! Awaawawa, what do I do, what do I do. Ask help from Hazaoka-san and everyone else who had good grades? But they probably have plans too... What do I do, what do I do.
NUU, GOING FOR MY WEAK POINT...!
panic
panic
panic
Panic
IS THIS OKAY!? IF YOU LEAVE US, YOU'LL MAKE SENSEI CRY! YOU'LL MAKE A 40-YEAR-OLD MAN CRY!!
45-year-old man in distress.
DON'T CALL ME KANNA-CHAN!!
SHUT UP!
A GOD! YOU'RE OUR GOD KANNA-CHAN!
A GOD! A GOD!
OKAY, FINE... BUT ONLY TODAY! I'M NOT DOING THIS AGAIN!
DAMN IT!
Snooze
glance
Leadership ability: Zero
OKAY
What is this, a kinder-garten?
ANSWER ME WHEN I CALL YOUR NAME
LET ME SEE.. WHICH ONE OF YOU IS WHICH?
flap
SIGH

KUSAKABE-SAN?
Want a potato chip?
DOO
A trendy person.
yaya
KOMA-MONOYA-SAN.
Yes...
BLUSH
HODAKA-SAN...
You can call me Akatsuki~
IGNORING THAT!!
Ah, damn it... Lazy people aren't my type... I don't feel like getting along with these guys...
twitch
Are these grades even possible if you study normally?
YOU'D BETTER WITHDRAW...!
WITH-DRAW?!
She's good at sports and schoolwork, so why is she a member of the Four Stooges?
EH?
SORRY... I'LL LEAVE IF I'M IN THE WAY...
hawa~
TOKITOU-SAN?!
87 POINTS?! FINALLY, A GOOD GRADE!
Yes?!

DIDN'T I TEACH YOU THIS PART BEFORE...?
Looks like I can leave them alone.
PFFT
DADDY, WE'RE CHILDHOOD FRIENDS, NOT FIANCES.
AND ALSO, CHIHAYA-CHAN,
Unacceptable!
DON'T LEAVE ME MIYAKO! YOU'RE MY FIANCE!
Daddy won't allow it!
H-HOLD IT! HAZAOKA-SAN, I'LL LOOK AFTER THIS ONE, SO YOU...
SHUT UP
Aaaaargh, Kanna-chan! Stop spacing out and save this hopeless me!
Time is money!
Ah... Looks like they're doing pretty bad too...
nhmmf
Wants to explain the confusing parts, but is bad at talking and doesn't know what kind of tone to use.
Wants to ask about the confusing parts, but is too shy and doesn't know what kind of tone to use.

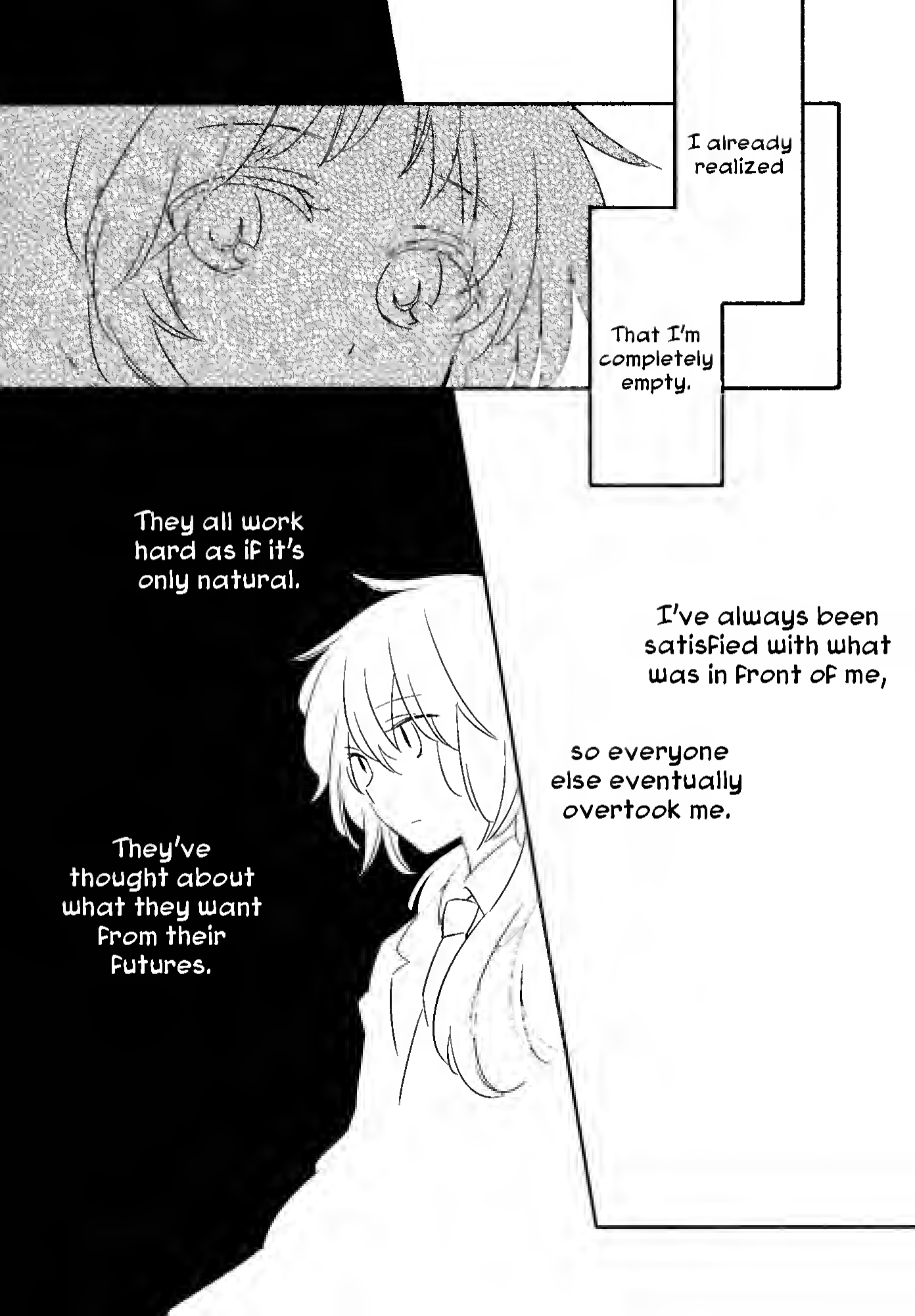
SO YOU SUBSTITUTE THE ANSWER HERE...
AAH, I SEE NOW! AND THEN THE ANSWER COMES OUT TO THIS!
scribble
scribble
scribble

ISN'T THAT A BIT BLUNT?! I CAN DO STUFF IF I TRY! REALLY!
NO... LOOKS LIKE YOU'RE NOT AS DUMB AS I THOUGHT...
Even though you got 13 points
And that's 17 points!

Ha! WAS I WRONG!?
.....
STARE

IF YOU GUYS WEREN'T CRAMMING, THEN WHAT WERE YOU DOING...?
MAKING UDON...
UDON
UDON!!!
I LIKE COOKING THINGS.
blush
IT'S WHAT I WANT TO DO IN THE FUTURE.

I WANT TO BECOME A GYM TEACHER~
I'M FOLLOWING MY FAMILY'S MUSICAL BACK-GROUND.
FINE ARTS...
Chi-chan, hang in there.
WHAT ABOUT YOU, KANNA-CHAN?
I-
.....
I'M JUST TRYING TO GET INTO A UNIVERSITY FOR NOW...

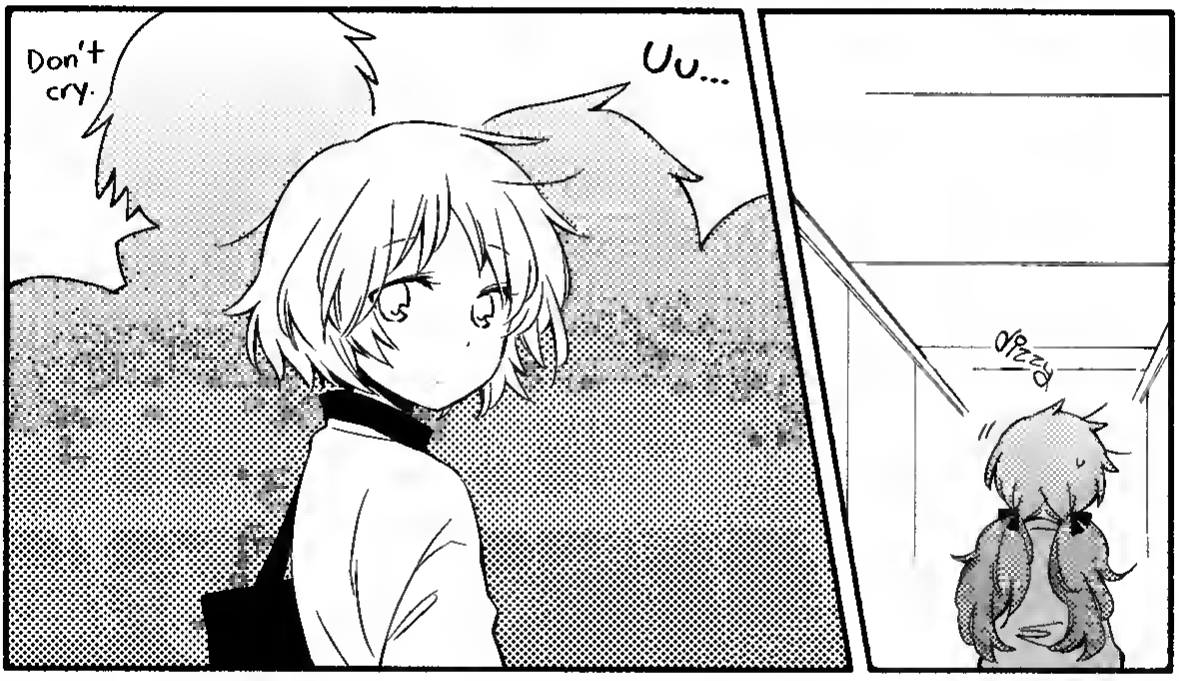

I already realized
That I'm completely empty.
They all work hard as if it's only natural.
I've always been satisfied with what was in front of me,
so everyone else eventually overtook me.
They've thought about what they want from their futures.

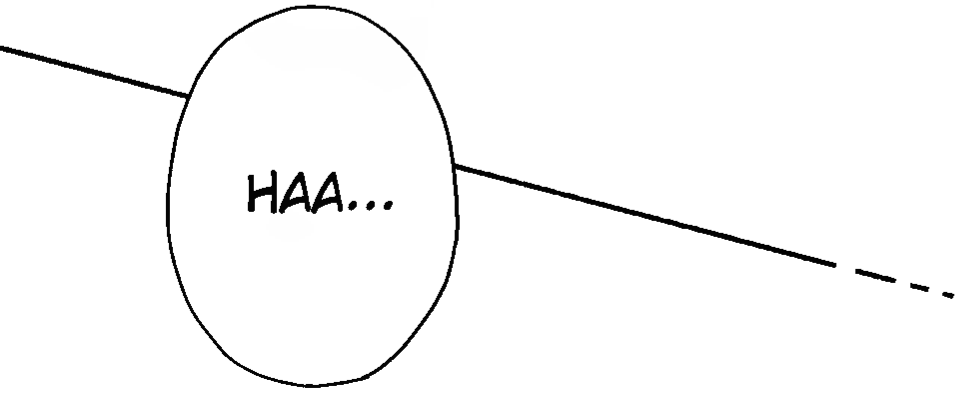
Unlike me?
But then what's different about me?
I don't put in enough effort?
I don't have enough talent?
No, that's not it.
It's because I don't have any dreams.
DING
DONG
School is over! Don't leave anything behind! Be careful when going home!
DING

clink
GOOD WORK, EVERY-ONE!
NOW WE CAN ACE TOMORROW'S SUPPLEMEN-TARY EXAM!
OH, THAT SOUNDS GOOD!
UAA... MY BRAIN HURTS... I NEED SWEETS...
Sweets!!
Well then, HOW DOES TAKOYAKI IN FRONT OF THE STATION SOUND?
SSSS
SWEETS!
TAKOYAKI!!
EH?
SWEET TAKOYAKI?
WHY IS TAKOYAKI THE ONLY OPTION?!
Hazaoka-san, is there anything you'd like?
I HAVE TO GO SOME-WHERE,
SO I'M LEAVING.
Huh?! Uhmm... Uhh...

bawl
bawl
Let's go next time, all right?!
Yeah, yeah

EEH?! SERIOUSLY?!
YOU DON'T LIKE TAKOYAKI?! WHAT ABOUT OKONOMI-YAKI?!
EEH?! I WANTED TO TREAT YOU!
WHAT WAS THAT?!
Ridiculous faces.


Don't cry.
Uu...
pat pat


HAA...

People always say things like "don't sweat the small stuff" or "let bygones be bygones"...
But this time, I have to do some serious self-reflection.
Otherwise, it'll cause me even more stress.

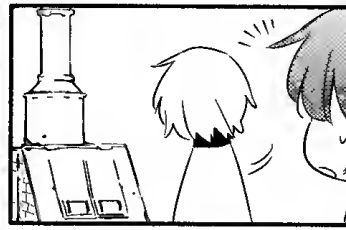
I know I'm supposed to quietly think things over by myself during times like these.

ARE YOU ALL RIGHT?
Aah... can I really go on without this depressing me?
Now, with all that pretentious nonsense out of the way...
sigh...
HAZA DEA SAN
SCREECH

I- I'M JUST FRUSTRATED! I JUST REMEMBERED HOW I LOST TO YOU IN THAT TEST!
SAN
KIRIGAMI-SAN...
WHY HAVEN'T YOU GONE HOME YET?!
WH-
ACK!
ARE YOU CRYING?
!!
STARE
NO! THIS IS...
panic
panic
This is too embarrassing! I have to make up an excuse...!
What the hell was that, Kanna!!

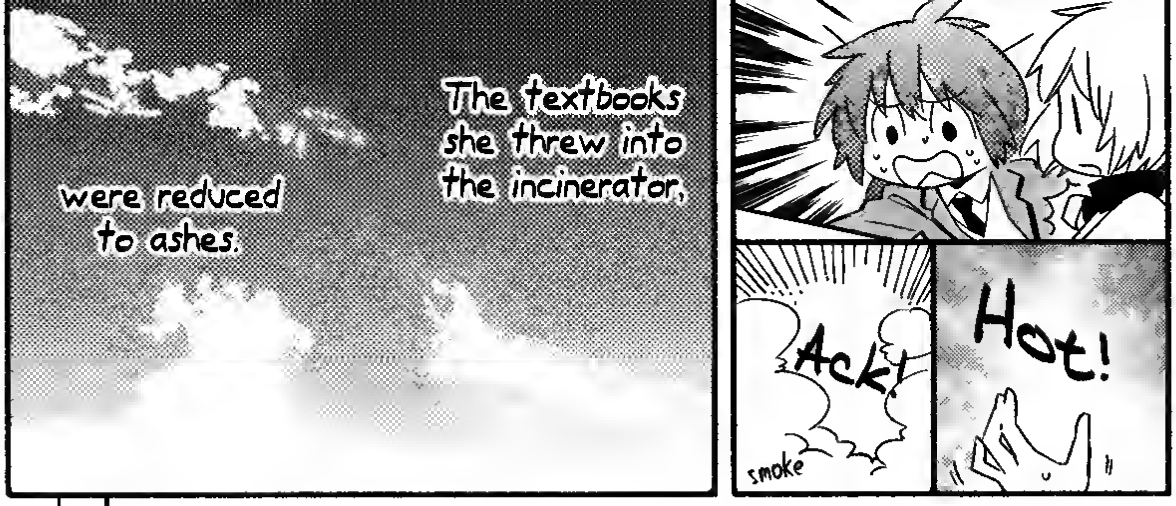
I SEE...
clench
SERIOUSLY!?
She's going along with that?
Huh?
THEN,
I'LL STOP STUDYING.
WHAT?

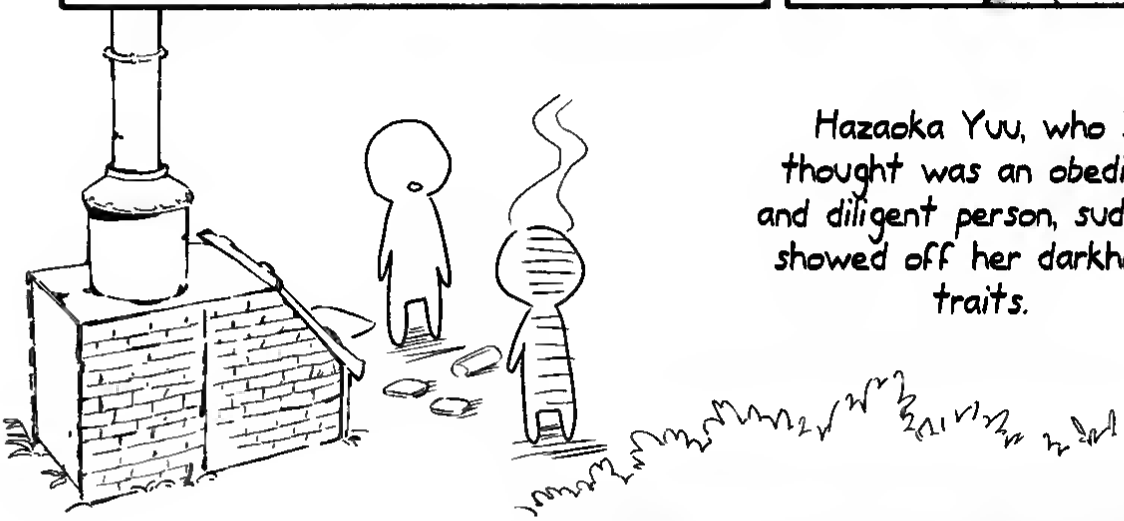
CRACKLE



rustle

RUMBLE





Hazaoka Yuu, who I thought was an obedient and diligent person, suddenly showed off her darkhorse traits.

As I absentmindedly watched her, I understood the meaning of the saying "studious people aren't necessarily smart."
-Kirigami Kanna, Age 15

Songon Tovarisch

VOLUME ONE

IT IS AS HARD TO SEE ONE'S SELF AS
TO LOOK BACKWARDS WITHOUT TURNING AROUND.

COMPREHENSIVE TOVARISCH
CHAPTER 2

SCANS: ANON FROM /U/
TRANSLATION: AKBJKER
PROFREADING: ANONT, CAOZHI
EDITING: MICHAN
QC: ANONYMOUS, PHYIS

Yuri Project
www.yuriproject.net